

SITZUNGSPROTOKOLL

Nr. 54

- Gemeinderat -

vom 12. März 2009

Niederschrift über die **54. Sitzung** des Gemeinderates am **Donnerstag, den 12. März 2009**, im Sitzungssaal des Gemeindeamtes Volders.

---

**Beginn:** 20.00 Uhr  
**Ende:** 22.30 Uhr

---

**GR-Fraktion:** **Anwesende Gemeinderatsmitglieder:**

---

**„Gemeindeliste Volders -  
Liste 1“**

Bgm. Harb Maximilian  
Vzbgm. Meixner Walter  
GR Klingenschmid Johann Georg (Ersatz)  
GR Hoppichler Ferdinand  
GR Markart Elisabeth  
GR Dr. Klausner Johannes  
GR Pleschberger Herbert

**„Wir Volderer“**

GV Moriel Hubert  
GR Junker Gerhard  
GR Angerer Gertraud

**„Gemeinsam für Volders“**

GV Dipl.-Ing. Wessiak Horst  
GR Frischmann Josef  
GR Heiss Karl-Heinz

**„Zuerst für unsere Gemeinde -  
SPÖ Volders“**

GR Posch Hans (Ersatz)  
GR Arnold Hans (Ersatz)

**„Grüne Liste Volders“**

GR Mag. Krug Andreas

**„Wirtschaft und Arbeit“**

GR Wurm Helmut

---

**Schriftführerin:** AL Dr. Rieser Brigitte

---

## **TAGESORDNUNG**

- 1.) Vorlage der Niederschrift über die 53. Sitzung des Gemeinderates vom 12.2.2009.
- 2.) Gemeinderat; Zurücklegung des GR-Mandats durch GR Seraphin Klausner / Nachfolgeregelung.
- 3.) Gemeinderatsausschüsse; Nachbesetzung.
- 4.) Berichte des Bürgermeisters.

**Bericht / Anträge Überprüfungsausschuss:**

- 5.) Bericht über die Prüfung des 4.Quartals 2008 (Prüfung vom 4.3.2009).
- 6.) Bericht über die Vorprüfung der Jahresrechnung (§ 112 TGO 2001).

Bericht / Anträge Finanzausschuss:

- 7.) Jahresrechnung 2008:
  - a) Bericht des Finanzreferenten zur Jahresrechnung 2008.
  - b) Beratung der Jahresrechnung.
  - c) Beschlussfassung der Jahresrechnung (§ 108, Abs. 2, TGO 2001) mit Entlastung des Bürgermeisters (§ 108, Abs. 3, TGO 2001).
- 8.) Gewerbeförderung / Landwirtschaftsförderung:  
Bericht über gewährte Förderungen im Jahr 2008.
- 9.) Waldaufsichtskosten 2009; Beschlussfassung über die Höhe der im Jahr 2009 umzulegenden Waldaufsichtskosten bzw. Forstaufsichtskosten.

Bericht / Anträge Technischer Ausschuss:

- 10.) Andechsweg, Vergabe der Asphaltierungsarbeiten.

Bericht / Anträge Ausschuss für Bildung und Kultur:

- 11.) Gemeindeempfang 2009; Ehrungen.

Bericht / Anträge Ausschuss für Familien-, Senioren- und Sozialangelegenheiten:

- 12.) Übernahme des Auswärtigenbeitrages bei Aufnahme ins Altersheim.

Bericht / Anträge Ausschuss für Umwelt, Energie, Verkehr u. nachhaltige Entwicklung:

- 13.) Abfallentsorgung; Umstellung auf „Gelbe Säcke“ (Kunststoff- und Verbundstoffsammlung).
- 14.) Kompostieranlage Volders, Bioabfallübernahme AWV Fritzens.

Sonstiges.

- 15.) Sitzungsgeld: Erhöhung zum 1.4.2009 (Information).
- 16.) Gemeindesaal: Erhöhung der Tarife zum 1.4.2009 (Information).
- 17.) Parteienförderung: Auszahlung für 2009 (Information).

Neuaufnahme in die Tagesordnung.

- 18.) Gemeindesaal, Ergänzung der Allgemeinen Bestimmungen.

Personalangelegenheiten (Info).

Anträge / Anfragen / Allfälliges (§ 42 TGO 2001).

## **BESCHLÜSSE/BERATUNG**

Bgm. Harb begrüßt die Mitglieder des Gemeinderates. Er stellt in der Folge fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben ist und leitet zur Tagesordnung über.

### **Angelobung:**

#### **Gemeinderat: Angelobung von Ersatz-Gemeinderat Posch Hans und Arnold Hans.**

Herr **Hans Posch**, der als Ersatz für den nicht anwesenden und entschuldigt ferngebliebenen GV Baumann Gerd geladen wurde, legt das Gelöbnis gem. § 28 Tiroler Gemeindeordnung ab und ist somit als Gemeinderat angelobt.

Herr **Hans Arnold**, der als Ersatz für den nicht anwesenden und entschuldigt ferngebliebenen GR Steinlechner Martin geladen wurde, legt das Gelöbnis gem. § 28 Tiroler Gemeindeordnung ab und ist somit als Gemeinderat angelobt.

Index:     Angelobung, Angelobung Ersatzgemeinderat Hans Posch  
              Posch Hans, Angelobung  
              Angelobung, Angelobung Ersatzgemeinderat Hans Arnold  
              Arnold Hans, Angelobung

### **Änderung der Tagesordnung:**

Bgm. Harb stellt den Antrag, den Tagesordnungspunkt 18) wie folgt zu ergänzen, und zwar:

18.)    Gemeindsaal, Ergänzung der Allgemeinen Bestimmungen.

**Beschluss:** Einstimmig wird dem Antrag, die Tagesordnung wie angeführt abzuändern bzw. zu ergänzen, stattgegeben.

zu 1) **Vorlage der Niederschrift über die 53. Sitzung des Gemeinderates vom 12.2.2009.**

Der Wortlaut der Niederschrift Nr. 53 vom 12.2.2009 wird zur Kenntnis genommen und einstimmig genehmigt. Anschließend erfolgt die Unterfertigung des Protokolls.

zu 2) **Gemeinderat: Zurücklegung des GR-Mandats durch GR Seraphin Klausner / Nachfolgeregelung.**

Bgm. Harb berichtet von der Zurücklegung des GR-Mandates durch GR Seraphin Klausner. Der nächstgereichte der Liste „Zuerst für unsere Gemeinde – SPÖ Volders“ GR Steinlechner Martin übernimmt dieses GR – Mandat.

**Beschluss:** Der Gemeinderat nimmt diese Mitteilung einstimmig zur Kenntnis.

Index:     Gemeinderat, Zurücklegung des GR-Mandates durch GR Klausner Seraphin  
              Klausner Seraphin, Zurücklegung des GR-Mandates

zu 3) **Gemeinderatsausschüsse; Nachbesetzung.**

Bgm. Harb teilt mit, dass nach dem Ausscheiden von GR Seraphin Klausner, Liste „Zuerst für unsere Gemeinde – SPÖ Volders“, seitens dieser Liste folgender Vorschlag zur Nachbesetzung der Ausschüsse vorgelegt wurde:

**FINANZAUSSCHUSS / AUSSCHUSS FÜR WIRTSCHAFTLICHE ANGELEGENHEITEN / AUSSCHUSS FÜR DORFERNEUERUNG**

(ist gleich Gemeindevorstand)

SPÖ: **GV Baumann Gerd**

Ersatz: **GR Steinlechner Martin**

**AUSSCHUSS FÜR BILDUNG UND KULTUR**

(zuständig auch für Kindergarten und Schulen)

SPÖ: **GR Steinlechner Martin**

**ÜBERPRÜFUNGSAUSSCHUSS**

nach § 109 TGO

SPÖ: **GV Baumann Gerd (Obm.Stv.)**

Ersatz: **GR Steinlechner Martin**

**AUSSCHUSS FÜR JUGEND- / SPORT- / FREIZEITANGELEGENHEITEN**

SPÖ: **GR Steinlechner Martin**

**AUSSCHUSS FÜR FAMILIEN-, SENIOREN- / SOZIALANGELEGENHEITEN**

SPÖ: **GR Steinlechner Martin**

**Beschluss: Der Gemeinderat nimmt diese Mitteilung über die Nachbesetzung der Ausschüsse einstimmig zur Kenntnis.**

Index: Gemeinderatsausschüsse; Nachbesetzung  
„Zuerst für unsere Gemeinde“–SPÖ Volders, Nachbesetzung

zu 4) **Berichte des Bürgermeisters.**

Es werden keine Berichte vorgetragen.

**Bericht / Anträge Überprüfungsausschuss:**

zu 5) **Bericht über die Prüfung des 4.Quartals 2008 (Prüfung vom 4.3.2009).**

GV DI Wessiak, Obmann des Überprüfungsausschusses, stellt fest, dass bei der Prüfung der Hauptkasse und bei der Buchungs- und Belegprüfung keinerlei Unregelmä-

ßigkeiten entdeckt wurden. Lediglich bei der Prüfung der sonstigen Kassenführung gab es einige Feststellungen und zwar bezüglich:

- 1.) Skontoabzug bei einer Rechnung an die Freiw. Feuerwehr Großvolderberg.
- 2.) Anführung der jeweiligen Dienststelle der Gemeinde als Rechnungsempfänger.
- 3.) Auszahlungsbeleg bei Barauszahlungen an Einzelpersonen.
- 4.) Geschenke aus Anlass von Dienstjubiläen, steuerrechtliche Behandlung.
- 5.) Zuordnung von Belegen zu betroffenen Fahrzeugen.
- 6.) Geringfügige Beschäftigung bei Reinigungsarbeiten.

GV DI Wessiak berichtet, dass nach Auskunft des zuständigen Mitarbeiters des Bauamtes sämtliche Inventarverzeichnisse inzwischen erstellt und EDV-mäßig erfasst worden sind und diese bei der nächsten Überprüfungsausschusssitzung vorgelegt werden. Zuletzt stellt er die sich im Ausschuss gestellte Frage, ob GR Wurm, da er bei 6 von 16 Sitzungen nicht anwesend war und er auch keinen Ersatz hat, weiterhin Mitglied des Überprüfungsausschusses sein will. Im Überprüfungsausschuss ist die Anwesenheit der Mitglieder besonders wichtig, da in diesem Ausschuss aktiv gearbeitet wird und die Arbeit der fehlenden Mitglieder von den anderen übernommen werden muss.

GR Wurm möchte gerne weiterhin in diesem Ausschuss vertreten sein und entschuldigt sich ein weiteres Mal für seine beruflich begründete Abwesenheit.

Bgm. Harb stellt dazu fest, dass die Anregungen des Überprüfungsausschusses zur Kenntnis genommen und größtenteils bereits erledigt wurden.

**Beschluss: Der Bericht des Ü-Ausschusses wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen und einstimmig genehmigt.**

Index: Überprüfungsausschuss, Prüfung vom 4.3.2009 (4. Quartal 2008)

zu 6) **Bericht über die Vorprüfung der Jahresrechnung (§ 112 TGO 2001).**

GV DI Wessiak erklärt, dass der Ausschuss mit der Arbeit der Kassenverwaltung sehr zufrieden sei. Die Jahresrechnung sei zeitgerecht, fristgerecht und in bester Qualität vorgelegt worden. Er erklärt, dass der Überschuss sogar höher ausgefallen ist, als für den Haushaltsplan 2009 berechnet wurde, und zwar aufgrund der 2008 höher ausgefallenen Abgabenertragsanteilen und der höheren Kommunalsteuer. Der Verschuldungsgrad sei von 26% auf 23% gesunken. Die Zahlungsrückstände seien nur formaler Natur.

GV DI Wessiak schlägt vor, die mittelfristige Umsetzung der Kostendeckung, die aufgrund der vom Kassier vorgelegten Berechnungen besonders im Bereich Wasserversorgung nur mit ca. 52% gegeben sind, bis zum Herbst 2009 vorzubereiten.

Bgm. Harb bedankt sich für die Arbeit des Überprüfungsausschusses.

**Beschluss: Einstimmig wird der Bericht des Überprüfungsausschusses zur Kenntnis genommen.**

Index: Jahresrechnung 2008, Bericht des Ü-Ausschusses

**Bericht / Anträge Finanzausschuss:**

zu 7) **Jahresrechnung 2008:**

a) **Bericht des Finanzreferenten zur Jahresrechnung 2008.**

Bgm. Harb (Finanzreferentstellvertreter) gibt die Übersichtszahlen der Jahresrechnung 2008 bekannt und freut sich ebenfalls über ein positives Finanzergebnis berichten zu können, und den soliden Überschuss, der um ca. 150.000 Euro höher ausgefallen ist, als er ursprünglich bei der Erstellung des Haushaltsplanes errechnet werden konnte.

**Ergebnis Jahresrechnung 2008 / mit Ergebnis Vorjahr:**

**Ordentlicher Haushalt**

Einnahmen	€	6.586.511,05
Ausgaben	€	6.272.434,01
Überschuss somit	€	<b>314.077,04</b>

**Außerordentlicher Haushalt**

Einnahmen	€	277,58
Ausgaben	€	0,00
Überschuss somit	€	<b>277,58</b>

**Gesamtüberschuss** € **314.354,62**

**Gesamthaushalt 2008 / mit Ergebnis Vorjahr (Überschüsse, Abgänge)**

Einnahmen	€	6.586.788,63
Ausgaben	€	6.272.434,01
Überschuss somit	€	<b>314.354,62</b>

**Bankbestände / Giro**

Stand per 31.12.2008 € **76.171,03**

Aus den wesentlichen Eckpunkten der Jahresrechnung 2008 hebt Bgm. Harb einige hervor und zwar:

- Darlehen / Darlehensstand: Es wurden im vergangenen Jahr von der Gemeinde keine neuen Darlehen aufgenommen. Der Darlehensstand betrug am Ende des Jahres rund 2.507.500,- Euro. An Schulden getilgt wurden rund 258.000,- Euro. Bgm. Harb erwähnt jedoch, dass die Gemeinde die Haftung für ein Darlehen der GemeindeVoldersImmobilien GmbH & Co KG übernommen hat und zwar für die Hauptschulsanierung und – erweiterung ( € 1.600.000,-). Die Leasingverpflichtung für den Umbau und die Erweiterung der Volksschule läuft 2012 aus.
- Verschuldungsgrad: Es werden in der Vorlage zwei Berechnungsmodelle gezeigt. Eine Berechnung weist jenen Schuldenstand aus, der nur den Zahlen das Jahres 2008 entspringt. Dieser beträgt 23,19 % (21 – 50 % = mittlere Verschuldung). Das zweite Berechnungsmodell berücksichtigt auch jenes Darlehen, welches die GemeindeVoldersImmobilien GmbH & Co KG aufgenommen hat und für das die Ge-

meinde die Haftung trägt. Berücksichtigt wurde darin auch bereits eine allfällige Darlehensaufnahme für den geplanten Feuerwehrhallen-Neubau, wodurch sich ein fiktiver Verschuldungsgrad von 40,15 % ergibt.

- Einmalige Ausgaben / Subventionen: Bgm. Harb hebt aus den Gesamtausgaben den Ausbau der Gemeindestraßen Unterbergstraße, Großvolderbergstraße und Schlosssiedlung besonders hervor. Des Weiteren erwähnt er die einmalige Darlehenstilgung Schloss- und Hochschwarzbachl von € 100.000,- sowie die stetig wachsenden Kosten im Sozialbereich (Investitionskosten Altenheime). Beträchtliche Beträge sind im Bereich der Subventionen an Vereine und Maßnahmen der Musikpflege (Musikschulbeiträge) geflossen.

Bgm. Harb bedankt sich abschließend bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Gemeindeamt, vor allem dem Leiter der Finanzabteilung Gerald Prenn und heuer letztmalig dem Amtsleiter - seit 1.1.2009 i. R. - Josef Wurzer. Mit fortwährenden Überschüssen bzw. frei verfügbaren Mitteln in der Größenordnung von ca. 900.000 Euro (nach Schuld- und Zinsendienst) und Zuschüssen des Landes konnten wieder sehr viele Aufgaben in den vergangenen Jahren ordentlich erledigt werden. Er bedankt sich auch beim Finanzreferenten GV Mag. Wilfried Stauder für seine klare und übersichtliche Linie bei der Erstellung der Haushaltspläne, für seine bodenständige Finanzpolitik und dass er auch Sicherheit und Sorgfalt in allen Finanzangelegenheiten ganz klar und deutlich in den Vordergrund stellt. Er dankt allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten für die sachlichen Auseinandersetzungen und die gute Zusammenarbeit. Trotz allem müsse man auch in Zukunft strengste Budgetdisziplin halten, weil künftig keine Einnahmensteigerungen zu erwarten sind und die Aufwendungen für Transferzahlungen, vor allem für soziale Einrichtungen (Krankenhaus, Seniorenheime, Pflegegeld, Soziale Dienste usw.), steigen werden.

Bgm. Harb berichtet, dass von der Bezirkshauptmannschaft Innsbruck ein Schreiben eingelangt ist, demnach sich die Kopfquote bei den Rest-Abgabenertragsanteilen von € 426,78 auf € 414,20 verringern wird. Die Gemeinde Volders hat eine Einwohnerzahl zum 31.10.2008 von 4.265, das ergibt einen abgestuften Bevölkerungsschlüssel von 6.397,50 und bedeutet, dass im Jahr 2009 um ca. 80.000 Euro weniger Ertragsanteile zu erwarten sind, als im Haushaltsplan vorgesehen ist. Außerdem werden die eigenen Steuern um ca. 40.000 Euro sinken. Für beide Positionen kann durch den Mehr-Überschuss und kalkulierte Reserven in der Haushaltsrechnung 2008 ausreichend Deckung gewährleistet werden.

Der Bürgermeister stellt sich den Anfragen von Gemeinderäten zur Jahresrechnung 2008.

b) **Beratung der Jahresrechnung.**

Gerald Prenn (Buchhaltung) erläutert die Haushaltsanalyse auf Basis von Kennzahlen.

Nachdem keine weiteren Fragen zur Jahresrechnung 2008 gestellt werden, übergibt Bgm. Harb den Vorsitz an Vzbgm. Meixner und verlässt das Sitzungszimmer.

c) **Beschlussfassung der Jahresrechnung (§ 108, Abs. 2, TGO 2001) mit Entlastung des Bürgermeisters (§ 108, Abs. 3, TGO 2001).**

Vzbgm. Meixner stellt die Frage, ob es jetzt in Abwesenheit von Bgm. Harb noch irgendwelche Fragen im Zusammenhang mit der Jahresrechnung gibt. Er hofft,

dass die sicher wichtigen Subventionen an die Vereine auch dann weiter getätigt werden, wenn die Einnahmen geringer ausfallen. Er dankt GV DI Wessiak, Josef Wurzer (Amtsleiter 2008) und Gerald Prenn (Buchhaltung) und lässt über die vorliegende Jahresrechnung abstimmen.

**Beschluss:** In Abwesenheit von Bgm. Harb fasst der Gemeinderat unter dem Vorsitz von Vzbgm. Walter Meixner mit 16 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Stimmenthaltungen, den Beschluss, die Jahresrechnung 2008 in der vorliegenden Form zu genehmigen und dem Bürgermeister als Rechnungsleger die Entlastung zu erteilen.

Index: Jahresrechnung 2008, Beschlussfassung

zu 8) **Gewerbeförderung / Landwirtschaftsförderung:  
Bericht über gewährte Förderungen im Jahr 2008.**

Bgm. Harb berichtet, dass folgende Betriebe im Jahr 2008 Förderungen erhalten haben:

Gewerbeförderung (Kommunalsteuernachlass bei Betriebsneugründung):

Firma	Betrag / €
Fa. Möbel Moriel	2.078,33
<b>Summe Kommunalsteuerrückerstattung</b>	<b>2.078,33</b>

Gewerbeförderung (Lehrlingsförderung):

Firma	Betrag / €	Lehrlinge
Fa. Posch Erwin, Bauges.m.b.H., Zimmerei	442,18	1
Fa. Waldhart, Spenglerei - Glaserei	216,60	1
Fa. Schwemberger Peter, Frisör*)	1345,78	1
Fa. Volvo, Baumaschinen	596,38	1
<b>Summe Kommunalsteuerrückerstattung</b>	<b>1.454,84</b>	<b>4</b>

\*) laut GR – Beschluss vom 17.4.2008 rückwirkend für die Jahre 2003 - 2007

Landwirtschaftsförderung:

Art der Förderung	Betrag / €
Freimenge Wasser- / Kanalgebühr	7.486,84
Tierkadaverentsorgung	2.052,42
Tierseuchenbeitrag / Schädlingsbekämpfung	4.860,87
ARA – Übernahme der Kosten für die Ohrmarken	1.954,80
Sonstige Förderungen / Subventionen	852,28
<b>Summe Landwirtschaftsförderung</b>	<b>17.207,21</b>

**Der Gemeinderat nimmt diese Berichte einstimmig zur Kenntnis.**

Index: Gewerbeförderung, Kommunalsteuerrückerstattung f. Lehrlinge im Jahr 2008  
Gewerbeförderung, Förderung bei Betriebsneuansiedelung (2008)  
Landwirtschaftsförderung, Bericht über Förderungen im Jahr 2008

zu 9) **Waldaufsichtskosten 2009; Beschlussfassung über die Höhe der im Jahr 2009 umzulegenden Waldaufsichtskosten bzw. Forstaufsichtskosten.**

**Beschluss:** Entsprechend der Tiroler Waldordnung 1979 und unter Berücksichtigung des § 12 Abs. 3 dieses Gesetzes wird einstimmig beschlossen, die

**Waldaufsichtskosten des Jahres 2008 als Berechnungsgrundlage für die Umlage der Waldaufsichtskosten im Jahr 2009 zu nehmen und zwar:**

Waldaufsichtskosten 2008 .....	€	43.895,76
Gemeindeanteil 60,7422 % .....	€	26.663,26
<b>Umlage an die Waldbesitzer 39,3577 % .....</b>	<b>€</b>	<b>17.232,50</b>

**Der Betrag von € 17.232,50 ist auf Grund der vorliegenden Berechnung auf die Waldbesitzer im Jahr 2009 umzulegen.**

Index: Waldaufsichtskosten 2009, Umlage an die Waldbesitzer

**Bericht / Anträge Technischer Ausschuss:**

zu 10) **Andechsweg, Vergabe der Asphaltierungsarbeiten.**

GV Moriel berichtet aus der techn. Ausschusssitzung, dass aufgrund der derzeitigen wirtschaftlichen Situation erfreulicherweise nicht einmal die Hälfte des budgetierten Preises für die Asphaltierungsarbeiten angeboten wurden.

Es liegen folgende Angebote vor:

1. Rieder Asphalt, Ried i. Z. ....	€	18.393,04 (0,00%)
2. Fröschl AG, 6060 Hall i.T. ....	€	20.360,28 (10,7%)
3. Alpine Bau GmbH, 6175 Kematen .....	€	20.921,81 (13,7%)
4. Strabag AG, 6112 Wattens .....	€	23.353,43 (26,9%)
5. Terrag Asdag AG, Kematen .....	€	24.654,56 (34,0%)

**Anmerkung:** Alle Preise sind Bruttopreise!

Budgetansatz: € 40.000,00

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, die Firma Rieder Asphalt, Ried i. Z. mit den Asphaltierungsarbeiten zu beauftragen.**

**Bericht / Anträge Ausschuss für Bildung und Kultur:**

zu 11) **Gemeindeempfang 2009; Ehrungen.**

Vzbgm. Meixner erklärt, dass für den Gemeindeempfang, am Freitag, den 13. März 2009, um 20 Uhr, nun die Namensliste der zu Ehrenden vollständig vorliegt. Anlässlich des Gedenkjahres werden statt der CD`s Bücher über Andreas bzw. Anna Hofer für den Bereich Kultur/Wirtschaft überreicht.

**Für den Bereich Kultur/Wirtschaft**

Musik:

**Martina Mader, geb. 27.12.1990, wh. Klosterstraße 18, Volders**  
**Thomas Peotta, geb. 8.7.1987, wh. Rettenbergstraße 7, Volders**

Feuerwehrwesen:

Schrei Manuel, geb. 8.11.1994, wh. Bundesstraße 10, Volders  
Reiter Mathias, geb. 1.7.1994, wh. Rauchenbergstraße 1, Volders  
Pircher Christian, geb. 3.12.1992, wh. Weindlerfeld 8, Volders  
Brunner Michael, geb. 7.1.1995, wh. Schlosssiedlung 30 a, Volders  
Hölzl Hannes, geb. 25.10.1992, wh. Kleinvolderbergstraße 4, Volders  
Schmid Michael, geb. 17.1.1994, wh. Bundesstraße 34, Volders  
Gruber Hannes, geb. 12.12.1994, wh. Kirchsteig 5, Volders  
Egger Sebastian, geb. 27.1.1994, wh. Johannesfeldstraße 48c, Volders  
Egger Marco, geb. 21.1.1994, wh. Johannesfeldstraße 12/8, Volders  
Stauder Ricardo, geb. 31.12.1992, wh. Senselerstraße 7c, Volders

Wirtschaft:

Lechner Stefan, geb. 4.6.1988, wh. Lachhofweg 6, Volders

**Für den Bereich Sport:**

American Football:

Hoheneder Andreas, geb. 22.12.1980, wh. Grubertalstraße 10/2, Volders  
Schwabegger Patrick, geb. 16.11.1993, wh. Jagerbichl 1c, Volders  
Swarovski Daniel, geb. 19.3.1997, Vogeltennen 6/4, Volders

Berglauf / Leichtathletik:

Kastner Nadine, geb. 6.1.1993, Jagerbichl 4a, Volders  
Wurzer Christina-Maria, geb. 11.8.1987, wh. Bundesstraße 23, Volders  
Aicher Herwig, geb. 22.1.1966, Wattener Weg 15a, Volders  
Neuner Helmut, geb. 10.4.1956, wh. Unterberg 20 a, Volders  
Taxer Bettina, geb. 27.9.1996, wh. Johannesfeldstraße 27b/30, Volders

Leichtathletik / Behindertensport

Unterwurzacher Dagmar, geb. 4.9.1976, wh. Johannesfeldstraße 48 c, Volders  
Prem Stefan, geb. 21.3.1991, wh. Reitgraben 4, Volders

Boccia / Behindertensport:

Schweiger Thomas, geb. 30.3.1991, wh. Schlosssiedlung 25, Volders

Special Olympics in Innsbruck / 17.1.-22.1.2008

Niederbacher Tamara, geb. 12.10.1978, wh. Wattener Weg 5, Volders

Eisschnelllauf / Inline Speedskating

Miriam Hager, geb. 8.11.1992, Johannesfeldstraße 9/1, Volders  
Armin Hager, geb. 14.9.1994, Johannesfeldstraße 9/1, Volders

Fallschirmspringen:

Kleissl Robert, geb. 17.5.1963, wh. Weindlerfeld 3, Volders

Judo:

Taxer Bettina, geb. 27.9.1996, wh. Johannesfeldstraße 27b/30, Volders  
Taxer Kathrin, geb. geb. 30.4.1998, wh. Johannesfeldstraße 27b/30, Volders  
Prem Gerhard, geb. 10.9.1973, wh. Jagerbichl 25, Volders

Sportschießen:

Erlter Engelbert, geb. 23.12.1930, wh. Bahnhofstraße 7, 6111 Volders

Schilauf:

Schmid Wolfgang, geb. 2.1.1964, wh. Bruggenfeldstraße 25/2, Volders  
Klingenschmid Markus, geb. 29.1.1981, wh. Großvolderbergstraße 8, Volders

Schwimmen:

Speckbacher Christian, geb. 21.4.1973, wh. Weindlerfeld 13/15, Volders

Taekwondo:

Gerstgrasser Melanie, geb. 11.11.1996, wh. Senselerstraße 22/3, Volders

Reifinger Sabrina, geb. 18.1.1996, wh. Senselerstraße 22/2, Volders

Volleyball

Brandner Bettina, geb. 23.9.1991, wh. Johannesfeldstraße 4, Volders

Güven Kadirye, geb. 23.3.1990, wh. Kirchgasse 5/4, Volders

Harb Katrin, geb. 12.5.1992, wh. Guarinonistraße 8, Volders

Poor Viktoria, geb. 5.2.1992, wh. Karwendelstraße 6, Volders

Weber Patrizia, geb. 28.9.1991, wh. Klosterstraße 21c, Volders

Lutz Elisa, geb. 5.3.1993, wh. Hochschwarzweg 35, Volders

Brandner Patricia, geb. 3.12.1993, wh. Johannesfeldstraße 4, Volders

Dallapozza Tanja, geb. 14.1.1994, wh. Rauchenbergstraße 8a, Volders

Weger Janine-Chantal, geb. 14.10.1993, wh. Jagerbichl 20, Volders

Fürhapter Lea, geb. 21.3.1996, wh. Feldweg 15/1, Volders

Köck Elena, geb. 16.8.1994, wh. Jagerbichl 5 c, Volders

Lutz Alexa, geb. 7.4.1995, wh. Hochschwarzweg 35, Volders

Kastner Mathias, geb. 31.8.1995, wh. Guarinonistraße 15, Volders

Kisla Baris, geb. 26.4.1997, wh. Urnenfeldstraße 1, Volders

Leitner Mateo, geb. 24.10.1995, wh. Lange Gasse 23, Volders

Mayr Alexander, geb. 14.1.1996, wh. Moatelerweg 6, Volders

Westernreiten:

Lechner Stefan, geb. 4.6.1988, wh. Lachhofweg 6, Volders

Lechner Klaus, geb. 20.7.1992, wh. Lachhofweg 6, Volders

Lechner Franz, geb. 27.1.1964, wh. Lachhofweg 6, Volders

Einladung an folgende Personen zusätzlich:

Volleyball

Daxl Valentina, wh. Neubaugasse 1, 6112 Wattens

Klingenschmid Simona, wh. Bahnhofstraße 29, 6121 Baumkirchen

Schindl Laura, wh. Dorfstraße 26a, 6121 Baumkirchen

Schindl Lisa, wh. Haselweg 5, 6121 Baumkirchen

Schwaiger Lisa, wh. W. Schindlstraße 12, 6067 Absam

Schweiger Sarah, wh. Feldgasse 74, 6330 Kufstein

Weber Marie, wh. Sparbereggstraße 7a, 6060 Hall in Tirol

Wittmer Manuela, wh. Untere Lend 24, 6060 Hall in Tirol

Daxböck Stephanie, wh. Aulusgasse 5a, 6112 Wattens

Egger Vanessa, wh. Oberfeldweg 3, 6121 Baumkirchen

Koidl Sarah, wh. Dorfstraße 5, 6122 Fritzens

Pollmann Natalie, wh. Karl Heilig Straße 11, 6112 Wattens

Aichner Laura, wh. Milserstraße 1, 6121 Baumkirchen

Hell Olivia, wh. Lange Gasse 13, 6112 Wattens

Hinterreiter Julia, wh. Auweg 13a, 6112 Wattens

Stolz Julia, wh. Dr. Gollner Straße 11, 6112 Wattens

Walch Daniel, wh. Badanger 5/7, 6121 Baumkirchen

Berglauf / Leichtathletik:

Meister Viktoria, wh. Bärenbachweg 18, 6122 Fritzens

Müller Lisa, Terfnerweg 50a, 6122 Fritzens

Eiskunstlauf:

Rührnößl Hannah, geb. 2.8.1998, wh. Weindlerfeld 2, Volders

Vzbgm. Meixner teilt mit, dass LH-Stv. Anton Steixner als Ehrengast zugesagt hat.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, den o.a. Personen beim Gemeindeempfang am 13. März 2009 die Ehrenplakette bzw. Sportehrenplakette zu überreichen.**

Index: Gemeindeempfang 2009, Ehrungen

### **Bericht / Anträge Ausschuss für Familien-, Senioren- und Sozialangelegenheiten:**

#### zu 12) **Übernahme des Auswärtigenbeitrages bei Aufnahme ins Altersheim.**

GR Markart teilt mit, dass neuerlich zwei Volderer in den umliegenden Seniorenheimen Hall und in Wattens aufgenommen wurden und empfiehlt, die auf die Gemeinde entfallenden Kosten zu übernehmen.

**Klingenschmid Frieda, geb.22.6.1921**

Grubertalstr. 27, 6111 Volders  
Übernahme des Auswärtigenbeitrages  
Beginn: 18.2.2009

**Moser Frieda, geb. 16.4.1923**

Schlosssiedlung 20, 6111 Volders  
Übernahme des Auswärtigenbeitrages  
Beginn: 18.2.2009

Bgm. Harb berichtet von zwei weiteren Volderer Bürgerinnen, nämlich Spielthener Luise und Gabl Luise, die ebenfalls kurz vor der Aufnahme stehen.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, im Rahmen der geltenden Gesetze anfallende Kosten für Frau Friederike Klingenschmid und Frau Frieda Moser zu übernehmen.**

Index: Klingenschmid Friederike, Seniorenheim Hall-Klaraheim / Übernahme von Kosten  
Seniorenheim Hall-Klaraheim, Klingenschmid Friederike / Übernahme von Kosten  
Moser Frieda, Seniorenheim Wattens / Übernahme von Kosten  
Seniorenheim Wattens, Moser Frieda / Übernahme von Kosten

### **Bericht / Anträge Ausschuss für Umwelt, Energie, Verkehr u. nachhaltige Entwicklung:**

#### zu 13) **Abfallentsorgung; Umstellung auf „Gelbe Säcke“ (Kunststoff- und Verbundstoffsammlung).**

GV DI Wessiak berichtet vom heutigen Gespräch mit der Fa. Troppmair, wobei man die möglichen Abholtermine für die Sammlung von Leichtverpackungen („Gelbe Säcke“) abgesprochen habe: Dabei wäre als letzte Leerung der Container auf den Sammelseln der 31.7.2009 vorgesehen, der erste Abholtermin für die „Gelben Säcke“ der 14.8.2009. Unmittelbar danach könnte der Bauhof mit dem Einsammeln der Container beginnen und diese auf jene Wohnanlagen verteilen, die diesbezüglich Bedarf angemeldet haben. Als Abholtermin gilt in Absprache mit der Firma Troppmair immer der Freitag.

Abholung Gelbe Säcke	Zusatztermine am Bauhof	Abholung Wohnanlagen (Do. bereitstellen)	Abholung der Gelben Säcke vom Bauhof
14.8.2009	28.08.2009	28.08.2009	1.9.2009
11.9.2009	25.09.2009	25.09.2009	nach telefonischer Vereinbarung
16.10.2009	30.10.2009	30.10.2009	
13.11.2009	27.11.2009	27.11.2009	
18.12.2009	-	02.01.2010	

GV DI Wessiak weist darauf hin, dass der Gemeinde durch die monatliche bzw. ab 2010 vierwöchige Abholung Zusatzkosten entstehen, diese werden aber durch die reduzierten Bauhofkosten (weniger Zeit zum Aufräumen der Sammelinseln) wieder eingespart. Die 14 – tägige Zusatzrunde bei den Wohnanlagen, Schulen und Gemeinden ist laut Fa. Troppmair kostenlos.

GR Pleschberger spricht die Situation bei den Hochhäusern am Feldweg an. Hier ist wenig bzw. kein Platz für 1100L Container, sodass man hier aufgrund der Größe der Wohnanlage eine Sonderlösung finden müsse.

GV Wessiak meint, wenn man nun diesen Beschluss gemeinsam fasst, muss man sich im Klaren sein, dass man später, wenn Kritik und Schwierigkeiten auftreten auch gemeinsam und solidarisch dazu steht.

**Beschluss: Einstimmig wird eine Umstellung auf das System „Gelbe Säcke“ beschlossen. Als Umstellungstermin wird der 31.7.2009 festgesetzt. Zusätzlich wird die Möglichkeit der Abgabe von „Gelben Säcken“ an den o.a. Terminen am „Bauhof“ vorgesehen.**

Index: Abfallentsorgung; Sammlung von Leichtverpackungen („Gelbe Säcke“)  
Gelbe Säcke; Umstellung der Sammlung

zu 14) **Kompostieranlage Volders, Bioabfallübernahme AWV Fritzens.**

GV Wessiak berichtet von dem bereits früher eingegangenen Angebot des Abwasserverbandes für die Übernahme von Bioabfall um € 30,-/t. Der AWV Fritzens würde über den Bioabfall Faulgas erzeugen und damit wiederum Energie gewinnen. Von Hermann Angerer würde nun aufgrund der verschlechterten Qualität des Bioabfalls und der Angebotssituation durch den Abwasserverband ein Ansuchen um Änderung des Betreibervertrages vorliegen. Weiterhin würde er die Abholung des Bioabfalls und den Strauchschnitt (auch aus den Vertragspartnergemeinden) übernehmen.

**Beschluss: Einstimmig (bei 1 Stimmenthaltung: GR Angerer) wird beschlossen, dem Antrag um Änderung des Betreibervertrages von Hermann Angerer stattzugeben. Des Weiteren wird einstimmig (bei 2 Stimmenthaltungen: GR Dr. Klausner und GR Angerer) beschlossen, dass sich RA Dr. Johannes Klausner in Abstimmung mit den anderen Vertragsgemeinden mit der vertraglichen Regelung befassen soll.**

Index: Kompostieranlage, Änderung des Betreibervertrages  
Angerer Hermann, Kompostieranlage / Änderung des Betreibervertrages  
Bioabfallentsorgung, Änderung des Betreibervertrages

## **Sonstiges.**

### zu 15) **Sitzungsgeld: Erhöhung zum 1.4.2009 (Information).**

Bgm. Harb informiert über die zum 1.4.2009 vorzunehmende Erhöhung des Sitzungsgeldes für Gemeinderäte (siehe dazu GR-Beschluss vom 8.9.1983). Auf Grund der Indexsteigerung bei den Verbraucherpreisen 1976 um 3,22 % im vergangenen Jahr erhöht sich demnach das Sitzungsgeld von € 39,64 auf € 40,92

**Der Gemeinderat nimmt diese Information einstimmig zur Kenntnis.**

Index: Gemeinderat, Sitzungsgeld ab 1.4.2009 (Info).

### zu 16) **Gemeindesaal: Erhöhung der Tarife zum 1.4.2009 (Information).**

Laut Bgm. Harb werden zum 1.4.2009 die Tarife für die Benützung des Gemeindesaales angehoben (siehe GR-Beschluss vom 17.2.1993) und zwar:

#### **Tarif 1 (für ortsansässige Veranstalter):**

Dauer	neu brutto	neu netto	bisher brutto	bisher netto
bis 2 Stunden	€ 197,11	€ 164,26	€ 190,97	€ 159,14
bis 4 Stunden	€ 332,57	€ 277,14	€ 322,19	€ 268,49
über 4 Stunden	€ 464,54	€ 387,12	€ 450,05	€ 375,04

#### **Tarif 2 (für auswärtige Veranstalter):**

Dauer	neu brutto	neu netto	bisher brutto	bisher netto
bis 2 Stunden	€ 360,25	€ 300,21	€ 349,01	€ 290,84
bis 4 Stunden	€ 605,20	€ 504,33	€ 586,32	€ 488,60
über 4 Stunden	€ 843,22	€ 702,68	€ 816,91	€ 680,76

GV Moriel regt an, eine längst fällige Preisanpassung herbeizuführen. Der Vertrag sei veraltet (1993), der Saal Volders speziell nach dem Umbau (incl. Lifteinbau) im Verhältnis zu anderen Gemeinden im Preis um das Doppelte zu erhöhen.

Bgm. Harb schlägt vor einen allfälligen Antrag auf Änderung im Finanzausschuss zu besprechen und entsprechend vorzubereiten.

**Der Gemeinderat nimmt diese Information einstimmig zur Kenntnis.**

Index: Gemeindesaal, Tarife ab 1.4.2009 (Info)

### zu 17) **Parteienförderung: Auszahlung für 2009 (Information).**

Bgm. Harb teilt mit, dass gem. GR-Beschluss vom 14.5.1998 der sog. „Parteischilling“ an die Gemeinderatsfraktionen jährlich entsprechend dem Stimmenverhältnis auszubezahlen ist. Mit GR-Beschluss vom 15.4.2004 wurde der Beitrag von € 0,4360 je Wählerstimme (ursprünglich S 6,-) auf € 0,50 erhöht (Beschluss gilt bis Ende der GR-Periode).

„Gemeindeliste Volders - Liste 1“ .....	727 Stimmen .....	€	363,50
„Gemeinsam für Volders“ .....	355 Stimmen .....	€	177,50
„Zuerst für unsere Gde. - SPÖ-Volders“ .....	283 Stimmen .....	€	141,50
„Wir Volderer“ .....	394 Stimmen .....	€	197,00
„Wirtschaft u. Arbeit“ .....	123 Stimmen .....	€	61,50
„Grüne Liste Volders“ .....	159 Stimmen .....	€	79,50
-----			
Summe .....	2.041 Stimmen.....	€	1.020,50

**Vom Gemeinderat wird diese Information einstimmig zur Kenntnis genommen.**

Index: Parteienförderung, Auszahlung für 1.1. - 31.12.2009 / Information

### **Neuaufnahme in die Tagesordnung.**

#### zu 18) **Gemeindesaal; Ergänzung der Allgemeinen Bestimmungen.**

Bgm. Harb berichtet, dass man im Gemeindevorstand übereingekommen sei, die Gemeindesaalordnung in Punkt 27) b) folgendermaßen zu ergänzen:

Punkt 27) b) hat zu lauten:

„Die Vermietung an Volderer Privatpersonen oder Personengruppen ohne Vereinscharakter kann nur erfolgen, wenn deren Veranstaltung von allgemeinem Interesse für die Bevölkerung ist, für die Gemeinde eine wirtschaftliche, sportliche oder kulturelle Bedeutung hat **oder nicht auf Einnahmeerzielung ausgerichtet ist.**“

Im Übrigen bleiben die Bestimmungen unverändert.

GR Dr. Klausner merkt an, dass man hiermit den Saal zur Gänze für alle gleichermaßen öffne (Gleichheitsgrundsatz).

GR Wurm erachtet in diesem Fall die erste Einschränkung des Punktes 27) b) für sinnlos und findet auch, dass man in diesem Fall die Mietpreise adaptieren müsse.

Vzbgm. Meixner glaubt, dass der Saal ohnedies oft belegt ist, und von daher schon keine uneingeschränkte Möglichkeit der Anmietung des Gemeindesaales besteht.

GV Wessiak führt an, dass auch das Fehlen von ausreichenden Parkmöglichkeiten regulativ wirkt.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, die geltenden „Allgemeinen Bestimmungen für die Benützung des Gemeindesaales“ wie oben angeführt zu ergänzen. Die geänderte Gemeindesaalordnung ist neu abzufassen und aufzulegen.**

Index: Gemeindesaal; Ergänzung der Allgemeinen Bestimmungen

### **Personalangelegenheiten (Info).**

*Anmerkung: Die Protokollierung zu diesem Tagesordnungspunkt befindet sich im Anhang 1 zu diesem Protokoll und kann im Gemeindeamt von Mitgliedern des Gemeinderates eingesehen werden.*

### **Anträge / Anfragen / Allfälliges (§ 42 TGO 2001).**

Unter Punkt „Allfälliges“ werden keine Wortmeldungen vorgetragen.

Der Schriftführerin:

Bürgermeister:

Bgm.-Stellvertreter:

***Dr. Brigitte Rieser eh.***

***Maximilian Harb eh.***

***Walter Meixner eh.***

Gemeinderatsmitglieder:

### **Daten zur 54. GR-Sitzung vom 12. März 2009:**

nicht anwesend war:      GV Mag. Stauder Wilfried  
   GV Baumann Gerd  
   GR Steinlechner Martin

Ersatz:                              GR Klingenschmid Johann Georg (Ersatz f. GV Mag. Stauder)  
   GR Posch Hans (Ersatz f. GV Baumann)  
   GR Arnold Hans (Ersatz f. GR Steinlechner)

Beschlüsse:	14
davon einstimmig:	14
nicht einstimmig:	-
Anfragen:	-
Informationen:	4
Angelobungen:	2
Gäste:	-
Zuhörer:	-
Pressevertreter:	-
Sitzungsdauer:	2 Std. / 30 Min.